

Hogere voorziening ingesteld op 18 december 2009 door de Republiek Estland tegen het arrest van het Gerecht van eerste aanleg (Eerste kamer) van 2 oktober 2009 in zaak T-324/05, Republiek Estland/Commissie van de Europese Gemeenschappen

(Zaak C-535/09 P)

(2010/C 63/46)

Procestaal: Ests

Partijen

Rekwirante: Republiek Estland (vertegenwoordiger: L. Uibo)

Andere partijen in de procedure: Europese Commissie, Republiek Letland

Conclusies

- vernietiging van het bestreden arrest in volle omvang;
- toewijzing van de vordering in eerste aanleg.

Middelen en voornaamste argumenten

De Republiek Estland is van mening dat het arrest van het Gerecht van eerste aanleg van de Europese Gemeenschappen (hierna: „Gerecht”) moet worden vernietigd op de volgende gronden:

- 1) Het Gerecht heeft bewijzen vervalst en het in artikel 219 EG neergelegde collegialiteitsbeginsel verkeerd toegepast.
- 2) Het Gerecht heeft de Toetredingsakte en verordening nr. 60/2004 ⁽¹⁾ verkeerd uitgelegd.
 - a) Het Gerecht heeft artikel 6 van verordening nr. 60/2004 verkeerd uitgelegd doordat het het standpunt heeft ingenomen dat onder het begrip „voorraden” in de zin van deze bepaling ook huishoudvoorraden vallen.
 - Het Gerecht heeft het doel van verordening nr. 60/2004 en van bijlage IV, hoofdstuk 4, lid 2, bij de Toetredingsakte te restrictief opgevat als de voorkoming van „elke” verstoring.
 - Het Gerecht heeft artikel 7, lid 1, en artikel 6 van verordening nr. 60/2004 verkeerd uitgelegd, doordat het de lidstaten een verplichting tot wegwerking van overschotten suiker heeft voorgeschreven waarvoor geen rechtsgrondslag bestaat.
 - b) Het Gerecht heeft artikel 6, lid 1, sub c, van verordening nr. 60/2004 verkeerd uitgelegd doordat het het toepas-

singsgebied daarvan ontoelaatbaar heeft ingeperkt en daarvan heeft uitgezonderd de omstandigheden waaronder de Estse suikervoorraden zijn gevormd.

- Het Gerecht heeft bewijzen verkeerd beoordeeld en vervalst bij zijn onderzoek van het betoog van Estland dat de vorming van huishoudvoorraden in de consumptie en de cultuur van de Esten een belangrijke rol speelt.
- Het Gerecht heeft het gewettigd vertrouwen van Estland dat in verband met de door de Commissie tijdens de toetredingsonderhandelingen gedane toezeggingen is ontstaan, niet juist beoordeeld.
- Het Gerecht heeft de bijdrage van de EU tot de vorming van de voorraden niet juist beoordeeld.

- 3) Het Gerecht heeft ten onrechte het standpunt ingenomen dat de Commissie niet in strijd had gehandeld met de motiveringsplicht.
- 4) Het Gerecht heeft ten onrechte het standpunt ingenomen dat de Commissie niet in strijd had gehandeld met de vertrouwensbescherming.

⁽¹⁾ Verordening (EG) nr. 60/2004 van de Commissie van 14 januari 2004 houdende overgangsmaatregelen in de sector suiker in verband met de toetreding van Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije (PB L 9, blz. 8).

Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Upravno sodišče (Slovenië) op 21 december 2009 — Marija Omejc/Republiek Slovenië

(Zaak C-536/09)

(2010/C 63/47)

Procestaal: Sloveens

Verwijzende rechter

Upravno sodišče

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Marija Omejc

Verwerende partij: Republiek Slovenië

Prejudiciële vragen

- 1) Moet de uitdrukking „indien de controle ter plaatse wordt verhinderd” uitgelegd worden op basis van het nationale recht, dat het begrip onmogelijkheid aan opzettelijk gedrag of aan de nalatigheid van een bepaalde persoon verbindt?
- 2) Indien vraag 1 ontkennend wordt beantwoord, moet dan de uitdrukking „indien de controle ter plaatse wordt verhinderd” aldus worden uitgelegd dat deze naast de opzettelijke handelingen of opzettelijk gecreëerde omstandigheden die de uitvoering van de controle ter plaatse onmogelijk maken, ook ander handelen of nalaten omvat dat aan de nalatigheid van de landbouwer of zijn vertegenwoordiger kan worden toegeschreven, indien de controle ter plaatse hierdoor niet kon worden voltooid?
- 3) Indien de tweede vraag bevestigend wordt beantwoord, is het opleggen van de sanctie van artikel 23, lid 2, van verordening (EG) nr. 796/2004 ⁽¹⁾ dan afhankelijk van de voorwaarde dat de landbouwer naar behoren is ingelicht over het gedeelte van de controle waarvoor zijn medewerking is vereist?
- 4) Indien de eigenaar van een landbouwbedrijf niet op dit bedrijf woont, moet de vraag wie zijn vertegenwoordiger in de zin van artikel 23, lid 2, van verordening (EG) nr. 796/2004 is worden beoordeeld op basis van het nationale recht dan wel op basis van het gemeenschapsrecht/het recht van de Unie?
- 5) Indien het probleem als bedoeld in vraag 4 op basis van het gemeenschapsrecht/recht van de Unie moet worden beoordeeld, moet artikel 23, lid 2, van verordening (EG) nr. 796/2004 dan aldus worden uitgelegd dat iedere handelingsbekwame meerderjarige die op het bedrijf woont en aan wie ten minste een deel van het beheer van het landbouwbedrijf is toevertrouwd, als vertegenwoordiger van de landbouwer tijdens de controle ter plaatse moet worden beschouwd?
- 6) Indien het probleem als bedoeld in vraag 4 moet worden opgelost op basis van het gemeenschapsrecht/recht van de Unie en het antwoord op vraag 5 ontkennend is, is dan de eigenaar van het landbouwbedrijf (de landbouwer in de zin van artikel 23, nr. 2, van verordening (EG) nr. 796/2004) die niet op het bedrijf woont verplicht om een vertegenwoordiger aan te wijzen, die in de regel te allen tijde op het bedrijf aanwezig is?

⁽¹⁾ Verordening (EG) nr. 796/2004 van de Commissie van 21 april 2004 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de randvoorwaarden, de modulatie en het geïntegreerd beheers- en controlesysteem waarin is voorzien bij verordening (EG) nr. 1782/2003 van de Raad tot vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften voor regelingen inzake rechtstreekse steunverlening in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en tot vaststelling van bepaalde steunregelingen voor landbouwers (PB L 141, blz. 18).

Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Upper Tribunal (Verenigd Koninkrijk) op 21 december 2009 — Ralph James Bartlett, Natalio Gonzalez Ramos, Jason Michael Taylor/Secretary of State for Work and Pensions

(Zaak C-537/09)

(2010/C 63/48)

Proceestaal: Engels

Verwijzende rechter

Upper Tribunal

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partijen: Ralph James Bartlett, Natalio Gonzalez Ramos, Jason Michael Taylor

Verwerende partij: Secretary of State for Work and Pensions

Prejudiciële vragen

- 1) a) Is het mogelijk om, met betrekking tot perioden waarop de onmiddellijk vóór 5 mei 2005 geldende versie van verordening (EEG) nr. 1408/71 ⁽¹⁾ van de Raad van 14 juni 1971 van toepassing is, het mobiliteitsbestanddeel van de Disability Living Allowance (onderhoudsuitkering voor gehandicapten) krachtens de Social Security Contributions and Benefits Act 1992, Sections 71 tot en met 76, afzonderlijk van de Disability Living Allowance als geheel, in te delen in de categorie van hetzij de socialezekerheidsuitkeringen in de zin van artikel 4, lid 1, van die verordening, hetzij de bijzondere, niet op premie- of bijdragebetaling berustende prestaties in de zin van artikel 4, lid 2 bis, hetzij nog anders?
- b) Indien het antwoord op vraag 1a) ja luidt, in welke categorie moet dit bestanddeel dan worden ingedeeld?
- c) Indien het antwoord op vraag 1a) nee luidt, in welke categorie moet de Disability Living Allowance dan worden ingedeeld?
- d) Indien het antwoord op vraag 1b) of 1c) indeling in de categorie van de socialezekerheidsuitkeringen is, is de indeling zijnde uitkering dan een prestatie bij ziekte in de zin van artikel 4, lid 1, sub a, of een prestatie bij invaliditeit in de zin van artikel 4, lid 1, sub b?